

The First 10 Seconds: How to Start Any Conversation | Small Talk in English 1

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

9 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

small talk

conversation légère · échange informel

DEF

light, informal conversation about safe everyday subjects, especially between people who do not know each other well

Small talk is not the same as an unimportant conversation. Its social purpose is to create comfort and test whether both people want to continue talking.

FR

conversation légère et informelle sur des sujets quotidiens sans risque, surtout entre des personnes qui se connaissent peu

Le small talk n'est pas synonyme de conversation sans importance. Sa fonction sociale est de mettre les personnes à l'aise et de vérifier si elles souhaitent poursuivre l'échange.

Small talk about the rain helped Juan speak to a stranger.

Une conversation légère sur la pluie a aidé Juan à parler à une inconnue.

A little small talk before the meeting made everyone feel more relaxed.

Un bref échange informel avant la réunion a permis à tout le monde de se sentir plus détendu.

2

an opening line

phrase d'accroche · phrase d'ouverture

DEF

the first sentence used to begin a conversation, presentation or performance

In conversation, opening line can sound planned or practised. A natural opener is often simple and connected to the shared situation rather than clever or impressive.

FR

première phrase employée pour commencer une conversation, une présentation ou un spectacle

Dans une conversation, opening line peut sembler préparé ou répété. Une entrée naturelle est souvent simple et liée à la situation partagée plutôt que brillante ou impressionnante.

Juan believed he needed a clever opening line.

Juan pensait avoir besoin d'une phrase d'accroche brillante.

Her opening line about the delayed train led to a friendly conversation.

Sa phrase d'ouverture sur le retard du train a débouché sur une conversation amicale.



3

open doors*ouvrir des portes · créer des possibilités*

DEF

to create new possibilities, opportunities or useful relationships

This is a figurative expression. The subject can be a skill, experience, person or small action that makes later progress possible.

FR

créer de nouvelles possibilités, occasions ou relations utiles

*L'expression est figurée. Le sujet peut être une compétence, une expérience, une personne ou une petite action qui rend possible un progrès ultérieur.**The series explores the kind of small talk that opens doors.**La série explore le type de conversation légère qui ouvre des portes.**Learning to network can open doors to jobs you never hear about online.**Apprendre à développer son réseau peut ouvrir des portes vers des emplois dont on n'entend jamais parler en ligne.*

4

keep a conversation alive*faire vivre une conversation · maintenir une conversation*

DEF

to prevent a conversation from ending by continuing it naturally

Alive is metaphorical here. Common strategies include asking a follow-up question, adding a related detail or reacting to what the other person has said.

FR

empêcher une conversation de se terminer en la poursuivant naturellement

*Alive est ici métaphorique. Les stratégies courantes consistent à poser une question de suivi, ajouter un détail lié au sujet ou réagir à ce que l'autre vient de dire.**The next episode will show Juan how to keep a conversation alive.**Le prochain épisode montrera à Juan comment faire vivre une conversation.**One sincere follow-up question was enough to keep the conversation alive.**Une question de suivi sincère a suffi à maintenir la conversation.*

5

the toll you pay to get to something*le péage à payer pour parvenir à quelque chose · le petit prix nécessaire*

DEF

the small cost, effort or inconvenience that must be accepted before reaching something more valuable

Toll literally means a charge for using a road or bridge. Here it is a metaphor for the brief social effort required before a deeper conversation becomes possible.

FR

petit coût, effort ou désagrément qu'il faut accepter avant d'atteindre quelque chose de plus précieux

*Toll désigne littéralement le droit de passage sur une route ou un pont. Ici, c'est une métaphore du bref effort social nécessaire avant qu'une conversation plus profonde soit possible.**Small talk is the toll you pay to get to the real conversation.**Le small talk est le péage que l'on paie pour arriver à la vraie conversation.**Regular practice is the toll you pay to get to confident speaking.**Une pratique régulière est le prix à payer pour parler avec assurance.*

6

a tag question*question-tag · courte question de confirmation*

DEF

a short question added to the end of a statement to invite agreement or confirmation

A positive statement normally takes a negative tag, and a negative statement takes a positive tag: *It is cold, isn't it? It isn't late, is it?*
 Spoken intonation can make the tag sound like a real question or a friendly invitation to agree.

FR

courte question ajoutée à la fin d'une affirmation pour inviter l'autre personne à confirmer ou à marquer son accord

Une affirmation positive prend normalement un tag négatif, et inversement : *It is cold, isn't it? It isn't late, is it?* L'intonation peut en faire une vraie question ou une invitation amicale à être d'accord.

Lovely day, isn't it? is a safe tag question for starting small talk.

Lovely day, isn't it? est une question-tag rassurante pour commencer une conversation légère.

You have met before, haven't you? asks the listener to confirm the speaker's belief.

You have met before, haven't you? demande à l'interlocuteur de confirmer ce que pense la personne qui parle.

7

feel like doing something*avoir envie de faire quelque chose · être d'humeur à faire quelque chose*

DEF

to want or be in the mood to do something at a particular moment

Feel like is followed by a noun or an ing-form, not an infinitive: *I feel like talking, not I feel like to talk.* In the negative, it can politely explain a temporary lack of desire.

FR

vouloir faire quelque chose ou en avoir envie à un moment donné

Feel like est suivi d'un nom ou d'une forme en ing, jamais d'un infinitif : *I feel like talking*, et non *I feel like to talk*. À la forme négative, l'expression peut expliquer avec tact une absence momentanée d'envie.

The stranger may simply not feel like talking today.

L'inconnu n'a peut-être tout simplement pas envie de parler aujourd'hui.

Do you feel like going for a coffee after class?

Est-ce que tu as envie d'aller prendre un café après le cours ?

8

ask for help*demander de l'aide*

DEF

to tell someone that you need their assistance or information

Ask for is followed by the thing requested: *ask for help, advice or directions.* *Ask someone to do something* uses a different pattern: *ask her to help.*

FR

dire à quelqu'un que l'on a besoin de son aide ou d'une information

Ask for est suivi de ce que l'on demande : *ask for help, advice or directions.* Pour demander à quelqu'un de faire quelque chose, on emploie *ask someone to do something* : *ask her to help.*

Asking for help gives Juan a natural reason to start speaking.

Demander de l'aide donne à Juan une raison naturelle de commencer à parler.

I asked for help when I could not find the correct platform.

J'ai demandé de l'aide lorsque je n'ai pas trouvé le bon quai.



9

your mind goes blank

avoir l'esprit qui se vide · avoir un trou

DEF

you suddenly become unable to remember what you wanted to say or do

The expression describes a temporary mental block, often caused by pressure, nerves or surprise. Blank refers metaphorically to an empty page or screen.

FR

devenir soudain incapable de se rappeler ce que l'on voulait dire ou faire

L'expression décrit un blocage mental temporaire, souvent provoqué par la pression, le trac ou la surprise. Blank évoque métaphoriquement une page ou un écran vide.

Juan's mind goes blank after the other person answers.

L'esprit de Juan se vide après la réponse de l'autre personne.

My mind went blank when the interviewer asked for an example.

J'ai eu un trou lorsque la personne qui menait l'entretien m'a demandé un exemple.

